

Dan id-dokument ġie magħmul bil-hsieb li jintuża bhala għodda ta' dokumentazzjoni u l-istituzzjonijiet ma jassumu l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu

► **B****ID-DEĊIŻJONI TAL-KKUMMISSJONI**

ta' l-20 ta' Mejju 1994

dwar il-frekwenza mnaqqsqa ta' kontrolli fiżiċi ta' kunsinni ta' ċerti prodotti li jridu jiġu implimentati minn pajjiżi terzi, skond Direttiva tal-Kunsill 90/675/KEE

(94/360/KE)

(ĠU L 158, 25.6.1994, p. 41)

Emendata minn:

Ġurnal Uffiċjali

		Nru	Pagna	Data
► <u>M1</u>	Commission Decision 94/658/EC of 30 September 1994 (*)	L 256	29	4.10.1994
► <u>M2</u>	Commission Decision 95/54/EC of 28 February 1995 (*)	L 53	36	9.3.1995
► <u>M3</u>	Commission Decision 95/270/EC of 30 June 1995 (*)	L 165	24	15.7.1995
► <u>M4</u>	Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 96/104/KE tad-29 ta' Jannar 1996	L 24	31	31.1.1996
► <u>M5</u>	Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 97/139/KE tat-3 Frar 1997	L 55	13	25.2.1997
► <u>M6</u>	Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 1999/302/KE tat-30 April 1999	L 117	58	5.5.1999
► <u>M7</u>	Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 1999/518/KE tat-28 ta' Lulju 1999	L 197	50	29.7.1999
► <u>M8</u>	Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 1999/609/KE tal-10 ta' Settembru 1999	L 242	28	14.9.1999
► <u>M9</u>	Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2000/583/KE tas-27 ta' Settembru 2000	L 246	67	30.9.2000
► <u>M10</u>	Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2002/237/KE tal-21 ta' Marzu 2002	L 80	40	23.3.2002
► <u>M11</u>	Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2006/590/KE ta' l-1 ta' Settembru 2006	L 142M	3	5.6.2007

(*) Dan l-att qatt ma ġie ppubblikat bil-Malti



ID-DEĊIŻJONI TAL-KKUMMISSJONI

ta' l-20 ta' Mejju 1994

dwar il-frekwenza mnaqqsa ta' kontrolli fiżiċi ta' kunsinni ta' ċerti prodotti li jridu jiġu implimentati minn pajjiżi terzi, skond Direttiva tal-Kunsill 90/675/KEE

(94/360/KE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 90/675/KEE ta' l-10 ta' Diċembru 1990 li tistabilixxi l-prinċipji li jirregolaw l-organizzazzjoni tal-kontrolli veterinarji fuq prodotti li jidhlu fil-Komunità minn pajjiżi terzi ⁽¹⁾, kif l-aħħar emendata bid-Direttiva 92/118/KEE ⁽²⁾, u partikolarment l-Artikolu 8(3) tagħha,

Billi t-tnaqqis fil-frekwenza ta' kontrolli fiżiċi ta' kunsinni tal-prodotti importati minn pajjiżi terzi għandha tkun iffissata fuq il-bażi tal-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 8(3) tad-Direttiva 90/675/KEE dwar l-esperjenzi fl-Istati Membri u l-periklu lis-saħħa pubblika u ta' l-annimali fil-Komunità;

Billi, barra dan, għal ċerti pajjiżi terzi li magħhom il-Komunità laħqet ftehim dwar ekwivalenza, tnaqqis fil-kontrolli fiżiċi fuq ċerti prodotti jista' jkun applikat, billi jittiehed kont, *inter alia*, ta' l-applikazzjoni tal-prinċipju għal tqassim f'reġjuni fil-każ ta' marda ta' l-annimali, u tal-prinċipji veterinarji oħra tal-Komunità;

Billi t-tnaqqis fil-frekwenza tal-kontrolli fiżiċi se jkunu mwettqa minn kull Stat Membru; billi għandu jkun mwettaq ftali mod li ma jkunx possibbli għal importatur li jbossar jekk xi kunsinna partikolari hix se tkun soġġetta għal kontroll fiżiku;

Billi hemm bżonn li jkun hemm reviżjoni tal-livell tat-tnaqqis f'intervalli regolari bażati fuq informazzjoni rċevuta mill-Kummissjoni jew mill-Istati Membri dwar l-implimentazzjoni tal-kontrolli fil-postijiet ta' spezzjoni fil-fruntieri;

Billi Stati Membri għandhom immedjatement jinfurmaw lill-Kummissjoni meta kontrolli jiżvelaw li l-prodotti ma jissodisfawx il-htigijiet neċessarji jew juru kwalunkwe irregolarità oħra;

Billi l-mizuri provduti għalihom f'din id-Deċiżjoni huma skond l-opinjoni tal-Kumitat Veterinarju Permanenti,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

1. Fl-applikazzjoni ta' l-Artikolu (8) tad-Direttiva 90/675/KEE, l-Istati Membri għandhom japplikaw it-tnaqqis fil-frekwenza ta' kontrolli fiżiċi għal prodotti minn pajjiżi terzi kif stabbilit fl-Anness I għal din id-Deċiżjoni, fejn id-deċiżjonijiet tal-Komunità kienu meħuda sabiex jistabilixxu, mingħajr preġudizzju għal ftehim taż-ZEE:

- lista tal-pajjiżi terzi approvati,
- lista ta' l-istabilimenti approvati (is-saħħa ta' l-annimali u s-saħħa pubblika), u
- ċertifikat mudell (is-saħħa ta' l-annimali u s-saħħa pubblika).

⁽¹⁾ ĠU L 373, tal-31.12.1990, pġ. 1.

⁽²⁾ ĠU L 62, tal-15.3.1993, pġ. 49.

▼B

2. Għall-pajjiżi terzi msemmija fl-Anness II, il-livell tal-kontrolli fiżiċi li jridu jitwettqu minn kull Stat Membru fuq il-kunsinna tal-prodotti ta' l-istess grupp għandu jkun kif imniżżel f'dak l-Anness.

3. Paragrafi 1 u 2 għandhom japplikaw mingħajr preġudizzju għall-Artikoli 15 u 19 tad-Direttiva 90/675/KEE.

Fejn Stat Membru japplika l-miżuri provvduti għalihom fl-Artikolu 15 tad-Direttiva 90/675/KEE, is-sitwazzjoni għandha tiġi riveduta urġentement skond il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 23 tad-Direttiva 90/675/KEE; għal dan il-għan l-Istat Membru konċernat għandu immedjatament jinforma lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra, partikolarment bil-għan li jimplementa t-tieni subparagrafu ta' l-Artikolu 3(3) ta' din id-Deciżjoni.

▼M10**▼B***Artikolu 2*

Stati Membri għandhom jorganizzaw kontrolli fiżiċi ftali mod li ma jkunx possibbli għall-importatur li jbassar jekk xi kunsinna partikolari hix se tkun suġġetta għal kontroll fiżiku.

*Artikolu 3***▼M11****▼B**

3. ►**M11** Il-Kummissjoni għandha tirrevedi skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 28 tad-Direttiva 97/78/KE l-frekwenzi stipulati fl-Annessi I jew II għal din id-Deciżjoni fuq talba ta' Stat Membru jew fuq inizjattiva tagħha stess, filwaqt li tiegħu f'kunsiderazzjoni l-kriterji stipulati fl-Artikolu 10 tad-Direttiva 97/78/KE kif ukoll il-prinċipju ta' reġjonalizzazzjoni u prinċipji veterinarji oħra tal-Komunità. ◀

4. Fejn il-kontrolli veterinarji juru xi irregolarità li għandha implikazzjonijiet serji għas-saħħa ta' l-annimali u dik pubblika, l-Istati Membri għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni dwar dan minnufih.

Artikolu 4

Il-frekwenza tal-kontrolli fiżiċi fuq kunsinni ta' prodotti stabbiliti fl-Anness I għal din id-Deciżjoni għandha tkun mingħajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet fuq il-kontrolli fiżiċi mnizzla fid-Direttiva 92/118/KEE jew kwalunkwe deciżjoni tal-Kummissjoni magħmula taht din id-Direttiva, jew f'xi kwalunkwe legiżlazzjoni oħra fil-Komunità.

Artikolu 5

Kull meta deciżjoni tal-Kunsill fuq il-ftehim t'ekwivalenza veterinarja tiddefinixxi l-frekwenzi speċifiċi tal-kontrolli fiżiċi, il-Kummissjoni għandha tinkludi dawn il-frekwenzi fl-Anness II.

Artikolu 6

Din id-Deciżjoni se tiġi emendata hekk kif il-Kunsill jaddotta l-modifiki rilevanti fid-Direttiva 90/675/KEE.

Artikolu 7

Din id-Deciżjoni għandha tapplika ►**M4** l-1 ta' Jannar 1997 ◀.

▼B

Għandu japplika mill-15-il gurnata wara l-gurnata tan-notifika ta' din id-Deċiżjoni.

Artikolu 8

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.



ANNEX I

GRUPPI TA' PRODOTTI U L-FREKWENZA TAL-KONTROLLI FIŻIĊI LI JRIDU JITWETTQU MINN KULL STAT MEMBRU FUQ IL-KUNSINNI TAL-PRODOTTI IMPORTATI MINN STABBILIMENTI TA' PAJJIŻI TERZI MSEMMIJA F'L-ARTIKOLU 1

Gruppi ta' prodotti	- Frekwenza ta' kontrolli fiżiċi ta'
Kategorija I	
1. Laħam frisk inkluż l-interjur tiegħu, u prodotti ta' l-ispeċji bovina, ovina, kaprina, porċina u ekwina definiti fid-Direttiva tal-Kunsill 92/5/KEE ⁽¹⁾	} 20 %
2. Prodotti mis-sajd pakkjati ermetikament f'kontenituri sigillati intiżi li jrenduhom stabbli f'temperaturi ambjentali, ħut frisk jew friżat u prodotti tas-sajd niexfa u/jew mielha ⁽²⁾	
3. Bajd sħieh	
4. Xaħam ta' l-ikel u xaħmijiet mirduda	
5. Ġlud ta' l-animali	
6. Bajd li jfaqqsu	
Kategorija II	
1. Laħam tat-tjur u prodotti tal-laħam tat-tjur	} 50 %
2. Laħam tal-fenek, laħam ta' l-animali tal-kaċċa (selvaġġ u mrobbi) u prodotti tagħhom	
3. Ħalib u prodotti tal-ħalib għall-konsum uman	
4. Prodotti tal-bajd	
5. Proteini ta' l-animali proċessati għall-konsum uman	
6. Prodotti oħra tas-sajd barra minn dawk imsemmija f'Kategorija I, 2 u molluski bivalvi	
7. Għasel	
Kategorija III	
1. Semen	} Frekwenza ta' kontrolli fiżiċi ta' mill-anqas 1 % u l-aktar 10 %)
2. Embrijoni	
3. Demel	
4. Ħalib u prodotti tal-ħalib (mhux għall-konsum uman)	
5. Ġelatina	
6. Saqajn taż-żringijiet u l-bebbux	
7. Għadam u prodotti mill-għadam	
8. Ġlud ta' barra u l-ġlud ta' l-animali	
9. Lanżit, suf, xagħar, rix	
10. Qrun, prodotti mill-qrun, nagħal u prodotti min-nagħal	
11. Prodotti ta' l-apikultura	
12. Trofej tal-kaċċa	
13. Ikel ta' l-animali proċessat	
14. Materja prima għall-manifattura ta' ikel ta' l-animali	
15. Materja prima, demm, prodotti mid-demm, glandoli u organi għall-użu farmaċewtiku	
16. Prodotti mid-demm għal użu tekniku	
17. Patoġeni	
18. Tiben u qamħ	

⁽¹⁾ ĠU L 57, tat-2.3.1992 pġ. 1

⁽²⁾ Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 10, subparagrafu 2, tad-Direttiva 91/493/KEE (ħut frisk).

▼ **M11***ANNEX II***IL-LISTA TA' PAJJIŻI TERZI U L-FREKWENZI TAL-KONTROLLI FIŻIĊI****1. New Zealand**

Fil-każ ta' New Zealand, il-frekwenzi għandhom ikunu dawk previsti fil-Ftehim li kien approvat bid-Deċiżjoni tal-Kunsill 97/132/KE tas-17 ta' Diċembru 1996 dwar il-konklużjoni ta' Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri dwar l-applikazzjoni proviżorja tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u New Zealand dwar miżuri sanitarji applikabbli għall-kummerċ ta' annimali hajjin u prodotti ta' l-annimali ⁽¹⁾.

2. Il-Kanada

Fil-każ tal-Kanada, il-frekwenzi għandhom ikunu dawk previsti fl-Anness VIII għall-Ftehim li kien approvat bid-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/201/KE tal-14 ta' Diċembru 1998 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Gvern tal-Kanada dwar il-miżuri sanitarji għall-harsien tas-saħħa tal-pubbliku u tal-annimali dwar il-kummerċ fl-annimali hajjin u fil-prodotti tal-annimali ⁽²⁾.

3. Iċ-Ċili

Fil-każ taċ-Ċili, il-frekwenzi se jkunu dawk previsti fil-Ftehim fuq Miżuri Sanitarji u Fitosanitarji applikabbli għal Kummerċ fl-Annimali u Prodotti ta' l-Annimali, il-Pjanti, il-Prodotti tal-Pjanti u Oġġetti oħra u l-Benesseri ta' l-Annimali stipuati fl-Anness IV għall-Ftehim ta' Assoċjazzjoni li kien approvat bid-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/979/KE tat-18 ta' Novembru 2002 dwar il-firma u l-applikazzjoni proviżorja ta' ċerti dispożizzjonijiet ta' Ftehim li jstabbilixxi assoċjazzjoni bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa l-waħda, u r-Repubblika taċ-Ċili, min-naħa l-oħra ⁽³⁾.

4. L-Iżvizzera

Fil-każ ta' l-Iżvizzera, il-frekwenzi għandhom ikunu dawk previsti fl-Appendiċi 10 ta' l-Anness 11 dwar is-saħħa ta' l-annimali u l-miżuri zootekniki applikabbli għal kummerċ f'annimali hajjin u fi prodotti ta' l-annimali tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar kummerċ fi prodotti agrikoli approvati bid-Deċiżjoni 2002/309/KE, Euratom ta' 1-4 ta' April 2002 tal-Kunsill, u tal-Kummissjoni, f'dak li għandu x'jaqsam mal-Ftehim Fuq Kooperazzjoni Xjentifika u Teknoloġika, dwar il-konklużjoni ta' seba' Ftehimiet mal-Konfederazzjoni Żvizzera ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ ĠU L 57, 26.2.1997, p. 4. Deċiżjoni kif emendata l-aħhar mid-Deċiżjoni 1999/837/KE (ĠU L 332, 23.12.1999, p. 1).

⁽²⁾ ĠU L 71, 18.3.1999, p. 1.

⁽³⁾ ĠU L 352, 30.12.2002, p. 3.

⁽⁴⁾ ĠU L 114, 30.4.2002, p. 1.